

Einwohnergemeinde Derendingen

Voranschlag 2013

verglichen mit dem Voranschlag 2012
und der Rechnung 2011



Bushaltestelle Kreuzplatz Richtung Zuchwil
anno 1973

Budgetgemeindeversammlung
Dienstag, 4. Dezember 2012
20 Uhr in der Aula

BERICHT DES LEITERS FINANZEN UND STEUERN ZUM VORANSCHLAG 2013

Wo hauptsächlich sind Kostenveränderungen im Voranschlag 2013 gegenüber dem Voranschlag 2012 zu finden?
Anhand der Sachgruppenstatistik versuche ich diese Abweichungen zu erläutern.

Beim **Personalaufwand** ist eine Zunahme von fast 670,000 Franken zu verzeichnen. Bei der Administration und beim regionalen Sozialamt musste, resp. muss der Personalbestand erhöht werden, da einerseits die Einwohnerdienste mit dem momentanen Personalbestand den Service public nicht nach den Vorgaben des Leitbildes abdecken können und andererseits die Sozialfälle zugenommen haben. Die Gehälter der Schule nehmen mit dem Frühenglich, der Integration mit Heilpädagogogen und Assistenten, sowie der Eröffnung eines 6. Kindergartens und dann auch noch durch die Entlassungslektion für die Klassenlehrer markant zu. Diese Mehrkosten belasten natürlich auch die Sozialleistungen und Pensionskassenbeiträge.

Der **Sachaufwand** erhöht sich gegenüber dem Vorjahr um etwas mehr als 518,000 Franken. Bei den erforderlichen Anpassungen des Kommandopostens Zivilschutz, dem Unterhalt Turnplätze, der gärtnerischen Gestaltung des Friedhofs und der Planungs- und Projektierungsaufgaben im Strassenbau fallen doch bedeutende Mehrkosten an. Auch plant die Gemeinde für die Schule Tagesstrukturen und vorschulische Deutschförderung.

Die **Passivzinsen** vermindern sich erfreulichenweise wieder um über 155,000 Franken. Diese Minderkosten verdanken wir der Rückzahlung von Fremddarlehen im Betrage von Fr. 2.08 Mio. und einer sehr günstigen Umfinanzierung eines 1 Mio. Franken Darlehens.

Die **Abschreibungen** sind um fast 93,000 Franken tiefer. Die Investitionskosten vom Jahre 2012 können nicht alle realisiert werden. Auch sind die Investitionskosten für das Budgetjahr um fast Fr. 430,000 tiefer als im Vorjahr budgetiert.

Bei den **Entschädigungen an Gemeinwesen** ergibt es einen kleinen Mehraufwand von etwas über 92,000 Franken. Diese Mehrkosten finden wir beim Beitrag an die Sozialregion, deren Gesamtkosten infolge Zunahme der Sozialfälle, doch nicht unbedeutend höher ausfallen.

Die **Eigenen Beiträge** erhöhen sich um fast 950,000 Franken. Diese markanten Mehrkosten finden wir vor allem bei der Zunahme der Sozialhilfebedürftigen. Aber erstaunlicherweise ergibt es auch sehr hohe Mehrkosten bei den Ergänzungsleistungen, sogar höher als im Rechnungsjahr 2011, obschon diese durch die Übernahme von Pflegekostenbeiträge tiefer sein sollten. Diese Kosten scheinen klar aus dem Ruder zu laufen und dort muss der Kanton wohl nächstens über die Bücher gehen. Auch der Beitrag für den öffentlichen Verkehr erhöht sich, da der Bund dem Kanton kleinere Subventionen erstattet und der Kanton diesen Ausfall auf die Gemeinden abwälzt.

Bei den **Steuererträgen** weisen wir Mehreinnahmen von 451,000 Franken aus. Bei den natürlichen Personen erwarte ich inklusive Taxationen und Quellensteuer rund 400,000 Franken mehr Steuereinnahmen. Aber auch bei den juristischen Personen gibt es etwas höhere Steuerabgaben.

Die **Vermögenserträge** vermindern sich um nahezu 120,000 Franken. Die grösste Verminderung finden wir bei den Mietzinsen Elsässli aufgrund der erfreulichen Liegenschaftsverkäufe. Natürlich ergeben dann die erwähnten Liegenschaftsverkäufe auch einen höheren Buchgewinn als budgetiert.

Die **Entgelte** weisen Mindereinnahmen von rund 22,000 Franken aus. Diese Mindereinnahmen finden wir bei den Ersatzabgaben Schulraumbauten, welche ab dem Jahr 2012 nicht mehr von den Gemeinden erhoben werden, sondern der Kanton in Rechnung stellt.

Bei den **Rückerstattungen an Gemeinwesen** finden wir Mehreinnahmen von Fr. 294,000. Das sind vor allem die höheren Beiträge der Leit- und Anschlussgemeinden für das regionale Sozialamt.

Die **Beiträge für eigene Rechnung** erhöhen sich um über Fr. 668,000. Diese Mehreinnahmen finden wir in erster Linie der Rückerstattung Lastenausgleich, da die Sozialkosten sehr hoch ausfallen werden. Aber dann haben wir noch einen echten Gewinn, den wir beim Finanzausgleich finden, welcher doch um 183,000 Franken höher ausfällt als im 2012. Bei den Lehrersubventionen gibt es trotz höheren Lohnkosten weniger Subventionen, da diese zwei Prozent weniger als im Vorjahr betragen.

Die **ZUNAHME DER NETTOINVESTITIONEN** sind um rund 428,500 Franken tiefer als im Vorjahr und belaufen sich auf 1,783 Mio. Franken.

Bei der **Allgemeinen Verwaltung** sind Planungskosten für die Zentrumsentwicklung vorgesehen.

Bei der **Bildung** steht im Kindergarten Steinmatt eine Dachsanierung an.

Bei der **Kultur und Bildung** muss die Tribüne aus Sicherheitsgründen saniert und die Platzbeleuchtung ersetzt werden.

Beim **Verkehr** sind Kosten für Sanierungsmassnahmen an der Hauptstrasse, Kreuzung Waldegg und das Verkehrsmanagement Wasseramt durch den Kanton vorgesehen. Bei den Gemeindestrassen verursachen vor allem die Projekte Radweg Kanalbrücke, Sanierung Fabrikstrasse und Erschliessung Wissensteinfeld die grössten Kosten. Auch benötigt der Werkhof ein Ersatzwagen für den John Deere.

Bei der **Umwelt und Raumordnung** sind die Kanalisationsgebühren und Erschliessungsbeiträge Industriegebiet südlich höher als die vorgesehene Investition bei der Abwasserbeseitigung. Bei der Gewässerverbauung sind Kosten für den Hochwasserschutz und bei der Raumordnung für verschiedene Projekte budgetiert.

NOCH EIN PAAR WICHTIGE KENNZAHLEN ZUM VORANSCHLAG 2013

Die SELBSTFINANZIERUNG ist mit 19,69 % klar unter der Selbstfinanzierungsgrenze von 100 %. Die Investitionen können daher nur zu einem Fünftel aus eigenen Mitteln finanziert werden.

Der ZINSBELASTUNGSANTEIL, d.h. die Nettozinsen in Prozenten des Finanzertrages, ist gegenüber dem Vorjahr leicht besser. Mit den tieferen Passivzinsen und geringerem Aufwand für Liegenschaften im Finanzvermögen sind die Aufwände kleiner als die Vermögenserträge. Was somit einen Minus-Nettozinsanteil von -1,54 % ergibt.

Der KAPITALZINSANTEIL ist Dank der tieferen Nettozinsen und kleineren ordentlichen Abschreibungen im Verhältnis zum höheren Finanzertrag mit 2 % etwas tiefer als im Vorjahr.

Die NETTOSCHULD JE EINWOHNER (Pro Kopf-Verschuldung) reduziert sich um Fr. 304 auf neu Fr. 1,188, da wiederum über 2 Mio. Franken zurückbezahlt werden konnten.

Der Leiter Finanzen und Steuern
Peter Weibel

BESCHLUSSESENTWURF

Die Gemeindeversammlung, gestützt auf § 56 lit. b) 1. des Gemeindegesetzes und auf Antrag des Gemeinderates, beschliesst:

Der Voranschlag der laufenden Rechnung für das Jahr 2013 mit einem Aufwand von Fr. 34,006,750, mit einem Ertrag von Fr. 33,021,870 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 984,880 wird genehmigt.

Der Voranschlag der Investitionsrechnung für das Jahr 2013 mit Ausgaben von Fr. 3,700,000, mit Einnahmen von Fr. 1,987,000 bzw. Nettoinvestitionen von Fr. 1,713,000 wird genehmigt.

Der Steuerbezug für das Jahr 2013 wird für natürliche Personen auf 133 % der einfachen Staatssteuer festgelegt.

Der Steuerbezug für das Jahr 2013 wird für juristische Personen auf 115 % der einfachen Staatssteuer festgelegt.

Zur Finanzierung des Finanzierungsfehlbetrages wird der Gemeinderat ermächtigt, die notwendigen Darlehen aufzunehmen.

Genehmigt durch den Gemeinderat
Derendingen, 30. November 2012

Der Gemeindepräsident
Kuno Tschumi

Die Leiterin Administration
Beatrice Müller

Genehmigt durch die Gemeindeversammlung
Derendingen 4. Dezember 2012

Der Gemeindepräsident
Kuno Tschumi

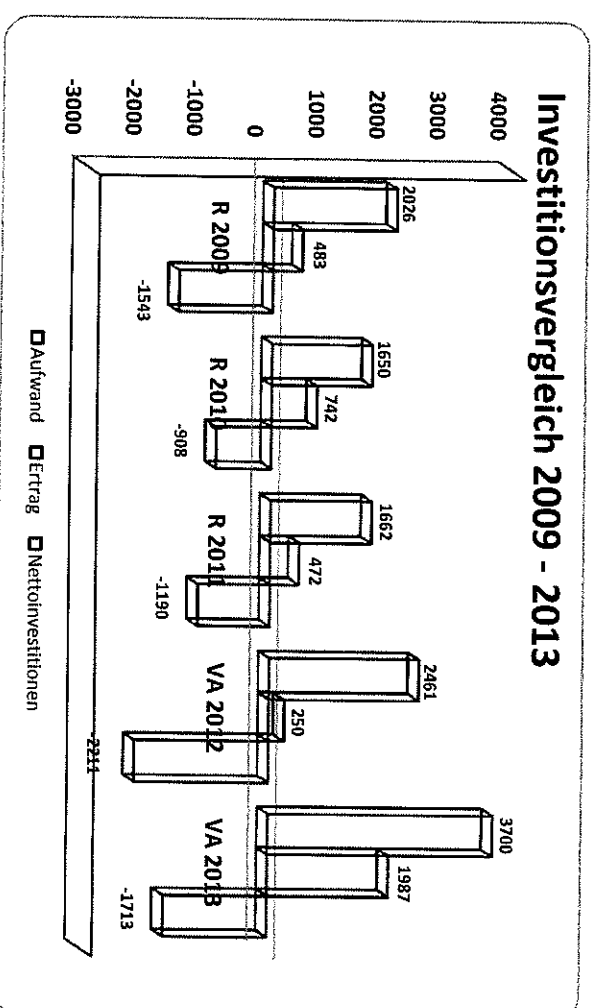
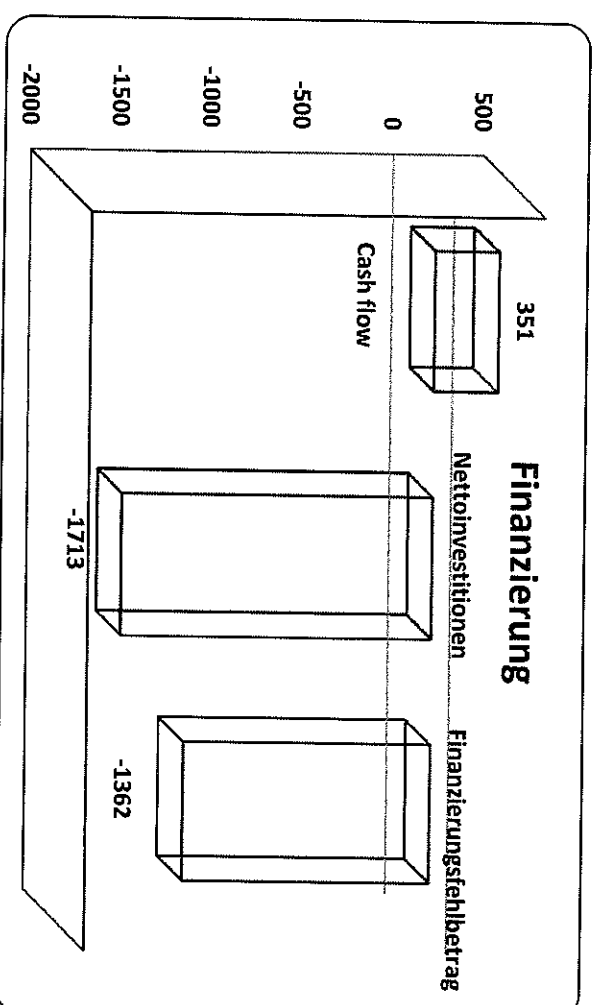
Die Leiterin Administration
Beatrice Müller

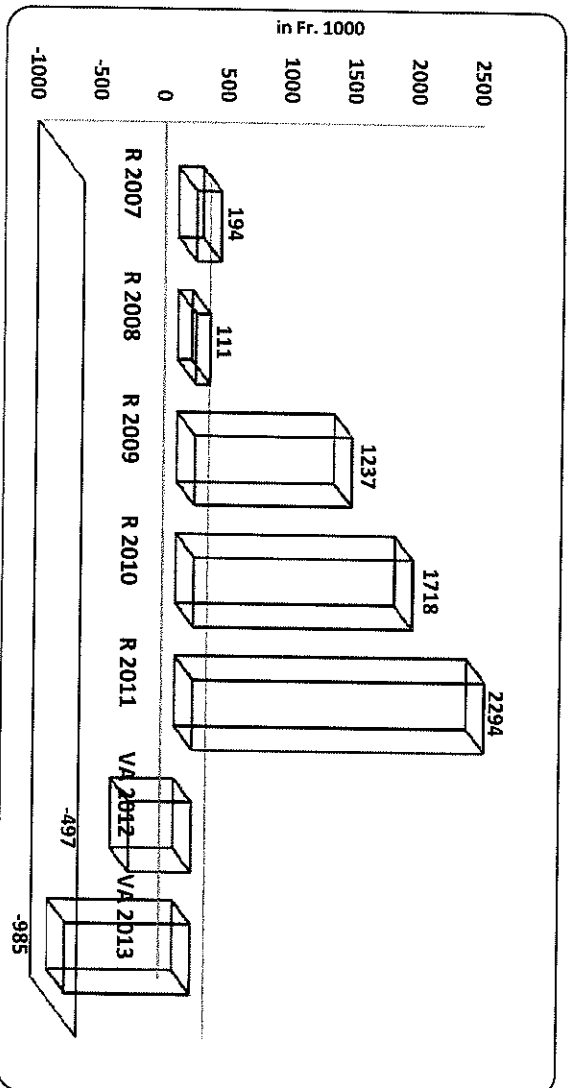
Finanzierungskennzahlen

5

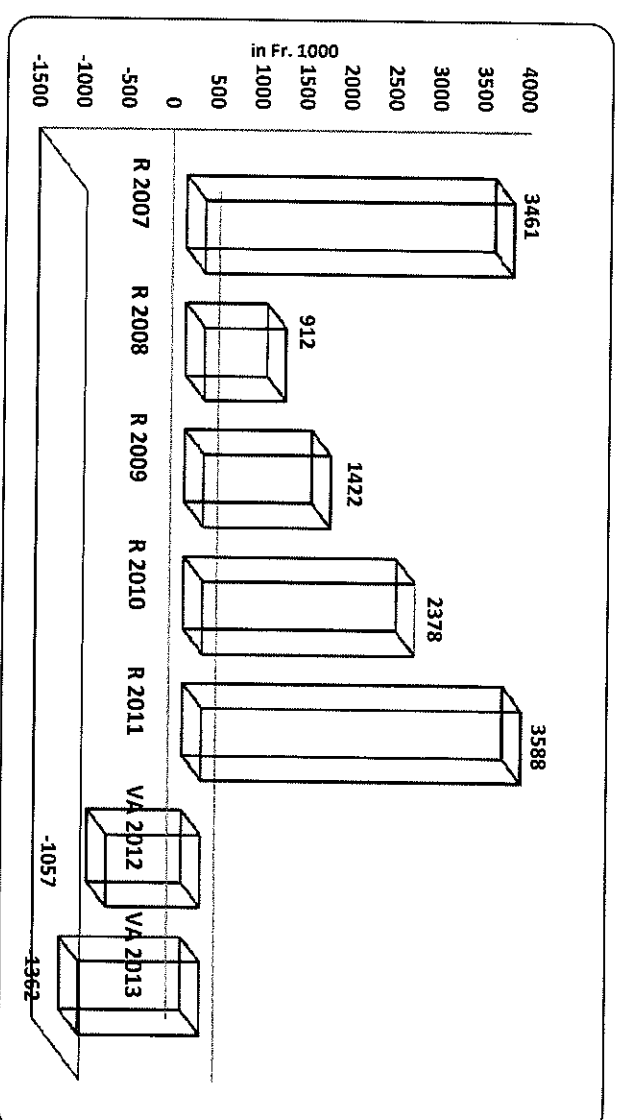
Ergebnis (in 1'000.- Franken)			
1. Laufende Rechnung			
Aufwand	V 2013	V 2012	Diff.
Ertrag	34'007	32'053	1'954
	33'022	31'556	1'466
Aufwand/ Ertragsüberschuss	-985	-497	-488
2. Investitionsrechnung			
Ausgaben	3'700	2'461	1'239
Einnahmen	1'987	250	1'737
Nettoinvestitionen	1'713	2'211	-498
3. Finanzierung			
3.1 Aufw./Ertragsüberschuss der Lauf. Rechn.	-985	-497	-488
3.2 Abschreibungen VV	1'215	1'308	-93
3.3 Abschreibung Liegenschaften FV	74	82	-8
3.4 Einlage Spezialfinanzierungen	307	338	-31
3.6 Entnahme Spezialfinanzierungen	-260	-77	-183
3.5 Finanzierungsüberschuss der Lauf. Rechn. (Cash - flow Ziff. 3.1 - 3.4)	351	1'154	-803
3.6 Nettoinvestitionen	1'713	2'211	-498
4. Finanzierungsfehlbetrag (Ziff. 3.5 - 3.6)	-1'362	-1'057	-305
Selbstfinanzierungsgrad (Ziff. 3.5. in % v. 3.6)	20.49%	52.19%	-31.70%
5. Steuersatz	133%	133%	0%

Bemerkung zum Selbstfinanzierungsgrad:
 < 70 % grosse Neuverschuldung
 70-100 % verantwortbare Neuverschuldung
 100% ist langfristig anzustreben

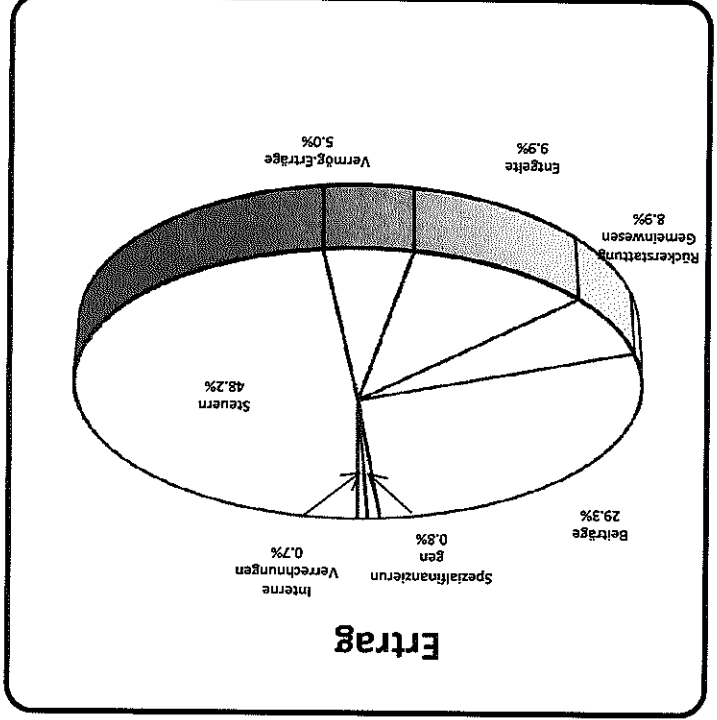
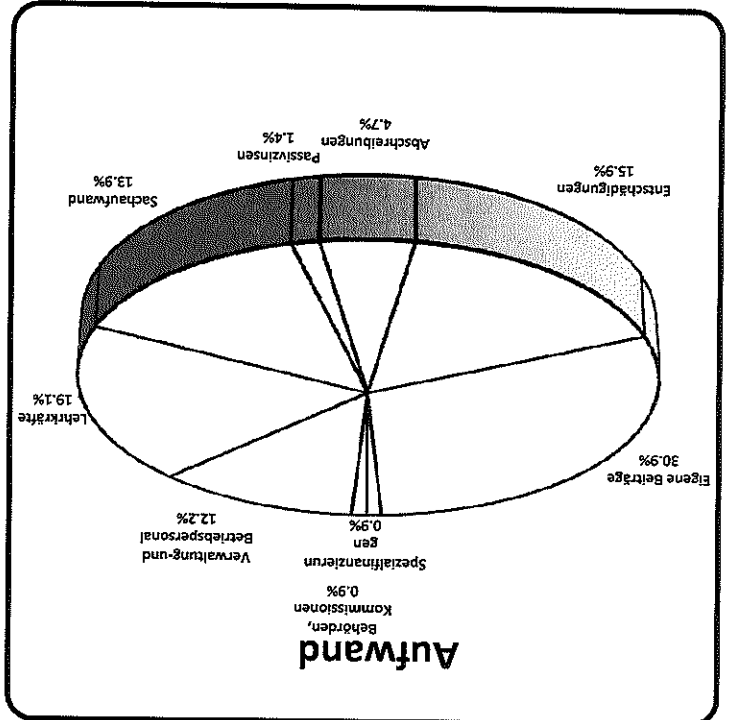




Finanzierungsüberschüsse + Finanzierungsfehlbeträge -



Artengliederung der laufenden Rechnung



Investitionsrechnung

- 0 Allgemeine Verwaltung
Planungskosten für Zentrumspannung
- 1 Öffentliche Sicherheit
- 2 Bildung
Dachsanierung KG Steinmatt
- 3 Kultur und Freizeit
Sanierung Tribüne und Platzbeleuchtung
- 6 Verkehr
Kantons- und Gemeindestrassen,
Ersatz John Deere
- 7 Umwelt und Raumordnung
Abwasserbeseitigung, Gewässerverbauung
und Raumordnung

Total Ausgaben / Einnahmen
Nettoinvestition

Budget 13	
Ausgaben	3700
Einnahmen	1713
3700	
1987	
517	
1470	

Budget 12	
Ausgaben	2461
Einnahmen	2211
2461	
250	
194	
1467	
1661	
1189	
472	
221	
251	

Rechnung 11	
Ausgaben	1661
Einnahmen	1661
1661	
105	
41	
57	
858	
600	
221	

(in Fr. 1000.--)

Allgemeine Verwaltung		Bildung		Kultur und Freizeit		Gesundheit		4		5		6		7		8		9		Ertragsüberschuss		Total 2	
0	11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90	1	141	150	160	2	200	210	215	216	217	218	219	220	3	300	330	340	345	
11	12	20	27	90																			